

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о передаче Республике Таджикистан недвижимого имущества, высвобожденного воинскими формированиями российской военной базы

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

выражая взаимную заинтересованность в необходимости развития дружественных отношений и взаимовыгодного сотрудничества на основе принципов и норм международного права,

отмечая значение Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан от 25 мая 1993 г., Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 25 мая 1993 г.,

руководствуясь положениями Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан от 5 октября 2012 г. (далее – Соглашение),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В настоящем Протоколе применяются термины, определенные в Соглашении.

Статья 2

Российская Сторона передает Таджикистанской Стороне недвижимое имущество, высвобожденное воинскими формированиями российской военной базы, по перечню согласно приложению.

Таджикистанская Сторона принимает недвижимое имущество, указанное в абзаце первом настоящей статьи, по фактическому состоянию без правоустанавливающих и правоудостоверяющих документов.

Статья 3

Для передачи и приема недвижимого имущества, указанного в статье 2 настоящего Протокола, Стороны создают совместную комиссию.

Передача и прием недвижимого имущества, указанного в статье 2 настоящего Протокола, осуществляются по согласованию уполномоченных органов Сторон с оформлением соответствующих актов приема-передачи с необходимыми приложениями.

Статья 4

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол действует до полного выполнения Сторонами обязательств по нему.

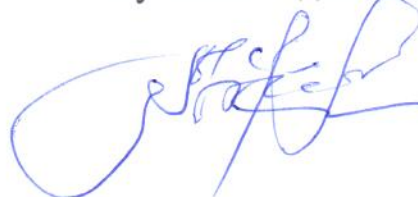
Дата прекращения действия настоящего Протокола определяется Сторонами по дипломатическим каналам.

Совершено в городе Душанбе 28 июля 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу. При возникновении расхождений при толковании настоящего Протокола за основу принимается текст на русском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Таджикистан



ПРИЛОЖЕНИЕ
к Протоколу между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Республики Таджикистан о передаче
Республике Таджикистан недвижимого
имущества, высвобожденного воинскими
формированиями российской военной базы

ПЕРЕЧЕНЬ
недвижимого имущества, высвобожденного воинскими
формированиями российской военной базы

Здания и сооружения, высвобожденные воинскими
формированиями российской военной базы
(Хатлонская обл., г. Куляб и Муминобадский р-н)

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
1.	2	Здание казармы
2.	76	Здание умывальника и санитарного узла
3.	3	Здание казармы
4.	77	Здание умывальника и санитарного узла
5.	4	Здание казармы
6.	78	Здание умывальника и санитарного узла
7.	5	Здание казармы
8.	79	Здание умывальника и санитарного узла
9.	29	Здание каптерки
10.	34	Здание казармы

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
11.	90	Здание склада военно-технического имущества и учебного класса
12.	17	Здание солдатской столовой
13.	55	Здание чайной
14.	10	Здание штаба
15.	67	Здание штаба тыла
16.	63	Здание клуба
17.	1	Здание санитарной части, библиотеки и медицинского пункта
18.	65	Здание контрольно-пропускного пункта
19.	33	Здание караульного помещения
20.	64	Здание клуба с кинобудкой
21.	71	Здание контрольно-технического пункта
22.	72	Здание хранилища ракетно-артиллерийского вооружения
23.	73	Здание хранилища ракетно-артиллерийского вооружения
24.	20	Здание продовольственного склада
25.	15	Здание продовольственного склада
26.	21	Здание склада ракетно-артиллерийского вооружения
27.	42	Сооружение навеса для топливного склада
28.	49	Сооружение навеса для свинарника

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
29.	66	Здание склада и душевой
30.	70	Здание склада ракетно-артиллерийского вооружения
31.	88	Сооружение для хранилища сборно-разборных металлических конструкций
32.	75	Сооружение для хранилища сборно-разборных металлических конструкций
33.	74	Сооружение для хранилища сборно-разборных металлических конструкций
34.	80	Сооружение для склада-хранилища сборно-разборных металлических конструкций
35.	81	Сооружение для склада-хранилища сборно-разборных металлических конструкций
36.	83	Сооружение для хранилища сборно-разборных металлических конструкций
37.	82	Сооружение для хранилища сборно-разборных металлических конструкций
38.	89	Сооружение для тылового склада-хранилища сборно-разборных металлических конструкций
39.	27	Здание бани-прачечной с котельной
40.	30	Здание аккумуляторного склада
41.	39	Здание туалета-уборной
42.	40	Здание туалета-уборной
43.	41	Здание овощехранилища
44.	32	Здание туалета-уборной
45.	57	Сооружение навеса для умывальника-душевой

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
46.	58	Сооружение для летнего умывальника-бани-душевой
47.	56	Здание котельной для умывальника
48.	62	Здание склада
49.	61	Сооружение теплицы
50.	68	Здание туалета-уборной
51.	69	Здание туалета-уборной
52.	93	Здание насосной станции для туалетов
53.	35	Здание жилого дома для офицерского общежития
54.	37	Здание жилого дома
55.	36	Здание жилого дома
56.	47	Здание жилого дома
57.	44	Здание жилого дома
58.	45	Здание жилого дома
59.	46	Здание жилого дома
60.	б/н	Сооружение наружной канализации
61.	б/н	Сооружение наружного водопровода
62.	б/н	Сооружение воздушной линии электропередачи
63.	б/н	Сооружение кабельной линии электропередачи

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
64.	б/н	Сооружение воздушной линии электропередачи
65.	38	Здание жилого дома и караульного помещения
66.	9	Здание казармы с надстройкой на территории танкодрома
67.	1	Танковая директриса, включающая директрису для боевых машин пехоты
68.	3	Здание пункта боепитания
69.	15	Танкодром с танковой директрисой
70.	11	Здание участкового пункта
71.	12	Здание участкового пункта
72.	1/108	Здание детского сада
73.	1/109	Здание офицерского общежития
74.	1/110	Здание офицерского общежития
75.	1/111	Здание офицерского общежития
76.	1/112	Здание узла связи
77.	1/107	Здание трансформаторной подстанции
78.	84	Здание медицинского пункта
79.	65а	Сооружение пристройки к контрольно-пропускному пункту
80.	86	Сооружение пристройки к чайной
81.	98	Здание караульного помещения

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
82.	99	Здание кладовой
83.	95	Здание склада
84.	КТП/5	Здание наружной комплектной трансформаторной подстанции
85.	б/н 29	Сооружение теплотрассы
86.	56а	Здание котельной
87.	б/н 34	Сооружение теплотрассы
88.	б/н	Сооружение открытого бассейна
89.	б/н 1	Сооружение наружного водопровода
90.	б/н 2	Сооружение наружной канализации
91.	б/н 3	Сооружение линии электропередачи
92.	94	Сооружение навеса для техники
93.	б/н 33	Сооружение газопровода
94.	14	Здание учебного класса
95.	2	Здание летнего класса
96.	8	Здание пекарни-столовой
97.	5	Здание медицинского пункта
98.	6	Здание складских помещений
99.	7	Здание умывальника

Номер по порядку	Номер по генеральному плану	Здания и сооружения
100.	10	Здание контрольно-технического пункта
101.	13	Здание пункта боепитания
102.	б/н 35	Сооружение кабельной линии электропередачи от дизельной электростанции
103.	б/н 36	Сооружение воздушной линии электропередачи от дизельной электростанции

Земельные участки, высвобожденные воинскими формированиями российской военной базы

Номер по порядку	Местонахождение	Площадь (кв. км)
1.	Хатлонская обл., г. Куляб, ул. Бульварная (Н.Абдулхаков), 45	39,84
2.	Хатлонская обл., Муминобадский р-н, пос. Момирак, военный городок № 2, полигон	650